

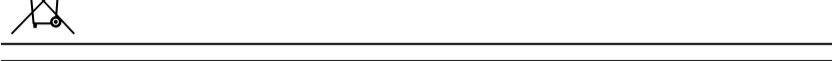
NOTICES TO THE USER
<p>This equipment complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU.</p> <p>Refer service to qualified technicians only.</p>

**Safety:** It is important that the operator is aware of, and understands, hazards common to the operation of any transceiver.

**Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc. This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is prohibited from attempting to extract, remove, decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form. U.S. Patent Nos. #8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606, and #8,359,197.

#### Firmware Copyrights

The title to and ownership of copyrights for firmware embedded in KENWOOD product memories are reserved for JVCKENWOOD Corporation.

PRECAUTIONS
-------------

Observe the following precautions to prevent fire, personal injury, and transceiver damage.

- Do not charge the transceiver and battery pack when they are wet.
- Ensure that there are no metallic items located between the transceiver and the battery pack.
- Do not use options not specified by **KENWOOD**.
- If the chassis or other transceiver part is damaged, do not touch the damaged parts.
- If a headset or earphone is connected to the transceiver, reduce the transceiver volume.
- Do not place the optional speaker/ microphone, clip mic. with earphone, or headset around your neck while near machinery that may catch the cable.
- Do not place the transceiver on unstable surfaces.
- Ensure that the end of the antenna does not touch your eyes.
- When the transceiver is used for transmission for many hours, the radiator and chassis will become hot. Do not touch these locations when replacing the battery pack.
- Always switch the transceiver power off before installing optional accessories.
- When water gets into the microphone opening or the speaker grill, the voice level of the transmission and reception may become low or distorted. Lightly shake the transceiver to remove the water from the speaker and/or microphone before operating the transceiver.
- The charger is the device that disconnects the unit from the AC mains line. The AC plug should be readily accessible.
- To dispose of batteries, be sure to comply with the laws and regulations in your country or region.

<span>⚠</span> WARNING
<p><b>Turn the transceiver power off before entering the following locations:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Near explosives or blasting sites.</li> <li>In aircraft. (Any use of the transceiver must follow the instructions and regulations provided by the airline crew.)</li> <li>Where restrictions or warnings are posted regarding the use of radio devices, including but not limited to medical facilities.</li> <li>Near persons wearing pacemakers.</li> <li>In explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).</li> <li>While pumping fuel or while parked at gasoline service stations.</li></ul>

<span>⚠</span> CAUTION
<ul style="list-style-type: none"><li>Do not disassemble or modify the transceiver for any reason.</li> <li>Do not place the transceiver on or near airbag equipment while the vehicle is running. When the airbag inflates, the transceiver may be ejected and strike the driver or passengers.</li> <li>If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, switch the transceiver power off immediately, remove the battery pack from the transceiver, and contact your <b>KENWOOD</b> dealer.</li> <li>Use of the transceiver while you are driving may be against traffic laws. Please check and observe the vehicle regulations in your area.</li> <li>Do not expose the transceiver to extremely hot or cold conditions.</li> <li>Do not carry the battery pack (or battery case) with metal objects, as they may short the battery terminals.</li> <li>Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced; replace only with the same type.</li> <li>When attaching a commercial strap to the transceiver, ensure that the strap is durable. In addition, do not swing the transceiver around by the strap; you may inadvertently strike and injure another person with the transceiver.</li> <li>If a commercially available neck strap is used, take care not to let the strap get caught on nearby machine.</li> <li>When operating the transceiver in areas where the air is dry, it is easy to build up an electric charge (static electricity). When using an earphone accessory in such conditions, it is possible for the transceiver to send an electric shock through the earphone and to your ear. We recommend you use only a speaker/ microphone in these conditions, to avoid electric shocks.</li> <li>Do not expose the transceiver to long periods of direct sunlight, nor place it near heating appliances.</li></ul>

#### Information concerning the battery pack

The battery pack includes flammable objects such as organic solvent. Mishandling may cause the battery to rupture producing flames or extreme heat, deteriorate, or cause other forms of damage to the battery. Please observe the following prohibitive matters.

<span>⚠</span> DANGER
<ul style="list-style-type: none"><li>Do not disassemble or reconstruct battery.</li> <li>Do not short-circuit the battery.</li> <li>Do not incinerate or apply heat to the battery.</li> <li>Do not leave the battery near fires, stoves, or other heat generators (areas reaching over 80° C/ 176° F).</li> <li>Do not immerse the battery in water or get it wet by other means.</li> <li>Do not charge the battery near fires or under direct sunlight.</li> <li>Use only the specified charger and observe charging requirements.</li> <li>Do not pierce the battery with any object, strike it with an instrument, or step on it.</li> <li>Do not jar or throw the battery.</li> <li>Do not use the battery pack if it is damaged in any way.</li> <li>Do not solder directly onto the battery.</li> <li>Do not reverse the battery polarity (and terminals).</li> <li>Do not reverse charge or reverse-connect the battery.</li> <li>Do not touch a ruptured and leaking battery.</li> <li>If the electrolyte liquid from the battery gets into your eyes, wash your eyes out with fresh water as soon as possible, without rubbing your eyes. Go to the hospital immediately. If left untreated, it may cause eye-problems.</li></ul>

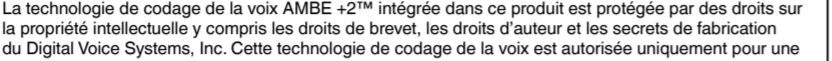
<span>⚠</span> WARNING
<ul style="list-style-type: none"><li>Do not charge the battery for longer than the specified time.</li> <li>Do not place the battery pack into a microwave or high pressure container.</li> <li>Keep ruptured and leaking battery packs away from fire.</li> <li>Do not use an abnormal battery.</li> <li>Do not charge or charge the battery in hazardous locations.</li></ul>

AVIS AUX UTILISATEURS
<p>Cet équipement est conforme aux principaux exigences de la Directive 2014/53/EU.</p> <p>Pour l'entretien et la réparation, confiez l'appareil uniquement à des techniciens qualifiés.</p>

**Sécurité:** Il est important que l'opérateur soit au courant des risques usuels associés à l'exploitation d'un émetteur-récepteur.

**Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements et batteries électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites agréés de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aide à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement. Avis: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.



La tecnología de codage de la voix AMBE +2™ intégrée dans ce produit est protégée par des droits la propriété intellectuelle y compris les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets de fabrication du Digital Voice Systems, Inc. Cette technologie de codage de la voix est autorisée uniquement pour une utilisation avec cet équipement de communication. Il est formellement interdit de la part de l'utilisateur de cette technologie d'essayer d'extraire, de retirer, de décompiler, de procéder à une ingénierie inverse, ou de démonter le code objet, ou d'aucune autre manière que ce soit de convertir l'objet code dans un langage humain intelligible. Brevets américains n°. #8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606 et #8,359,197.

#### Droits d'auteur du micrologiciel

Le titre et la propriété des droits d'auteur pour le micrologiciel intégré dans la mémoire du produit KENWOOD sont réservés pour JVCKENWOOD Corporation.

PRÉCAUTIONS
-------------

Veillez respecter les points suivants afin d'éviter les risques d'incendie, de blessure corporelle et d'endommagement de l'émetteur-récepteur.

- Ne chargez pas la batterie ou l'émetteur-récepteur s'ils sont mouillés.
- Assurez-vous qu'aucun élément métallique n'est situé entre l'émetteur-récepteur et la batterie.
- N'utilisez pas d'options non spécifiées par **KENWOOD**.
- Si le châssis ou une autre pièce de l'émetteur-récepteur est endommagé, ne touchez pas aux pièces endommagées.
- Si un casque ou un écouteur est connecté à l'émetteur-récepteur, réduisez le volume de l'émetteur-récepteur.
- Ne placez pas le haut-parleur/microphone, le micro à pince avec écouteur ou un casque en option autour de votre cou lorsque vous êtes à proximité d'une machine susceptible d'entraîner le câble.
- Ne placez pas l'émetteur-récepteur sur des surfaces instables.
- Assurez-vous que l'extrémité de l'antenne n'entre pas en contact avec vos yeux.
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour une transmission pendant plusieurs heures, le radiateur et le châssis chauffent. Ne touchez pas ces zones lors du remplacement de la batterie.
- Veillez à toujours mettre l'émetteur-récepteur hors tension avant d'installer des accessoires en option.
- Si de l'eau pénètre dans l'ouverture du microphone ou la grille du hautparleur, le niveau de voix de transmission et de réception risque d'être faible ou déformé. Secouez doucement l'émetteur-récepteur de manière à évacuer l'eau présente dans l'enceinte et/ou le microphone avant utilisation.
- Le chargeur est le dispositif qui sépare l'unité de la ligne de secteur. La fiche secteur doit être facilement accessible.
- Pour la mise au rebut des piles, veuillez vous conformer aux lois et règlements de votre pays ou de votre région.

<span>⚠</span> AVERTISSEMENT
<p><b>Mettez l'émetteur-récepteur hors tension lorsque vous vous trouvez dans les lieux suivants:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>À côté de sites explosifs ou de sites de dynamite.</li> <li>Dans les avions. (Toute utilisation de l'émetteur-récepteur doit se faire conformément aux instructions et règlements indiqués par l'équipage de l'avion.)</li> <li>Là où des restrictions ou des avertissements sont affichés concernant l'utilisation d'appareils radio, incluant (mais sans être limité) les bâtiments hospitaliers.</li> <li>A proximité de personnes porteurses d'un stimulateur cardiaque.</li> <li>Dans un milieu déflagrant (gaz inflammable, des particules de poussière, des poudres métalliques, de la poudre, etc.).</li> <li>En pompant du carburant ou en stationnement dans des stations-service.</li></ul>

<span>⚠</span> ATTENTION
<ul style="list-style-type: none"><li>Ne démontez et ne modifiez sous aucun prétexte l'émetteur-récepteur.</li> <li>Ne placez pas l'émetteur-récepteur sur ou à proximité d'airbags lorsque le véhicule roule. Si les airbags se gonflent, l'émetteur-récepteur risque d'être éjecté et d'heurer le conducteur ou les passagers.</li> <li>Si une odeur anormale ou de la fumée est générée par l'émetteur-récepteur, mettez immédiatement l'émetteur-récepteur hors tension, retirez la batterie de l'émetteur-récepteur et contactez votre revendeur <b>KENWOOD</b>.</li> <li>Il est possible que l'utilisation de l'émetteur-récepteur pendant la conduite soit contraire aux règles de circulation. Veuillez vérifier et respecter les réglementations routières en vigueur dans la région.</li> <li>N'exposez pas l'émetteur-récepteur à des environnements extrêmement froids ou chauds.</li> <li>Ne transportez pas la batterie (ou le boîtier piles) avec des objets métalliques, ils pourraient court-circuiter les bornes des piles.</li> <li>Danger d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement/emplacéa uniquement par le même type.</li> <li>Lors de la fixation de la dragonne de l'émetteur-récepteur vendu dans le commerce, assurez-vous que la dragonne est durable. En outre, ne pas faire tourner l'émetteur-récepteur par le cordon ; vous pouvez par inadvertance frapper et blesser quelqu'un d'autre avec le transmetteur.</li> <li>Si un tour de cou disponible dans le commerce est utilisé, veillez à ne pas laisser la dragonne s'accrocher à une machine à proximité.</li> <li>Lors de l'utilisation de l'émetteur-récepteur dans des zones où l'air est sec, de l'électricité statique peut facilement se produire. Si vous utilisez une oreillette dans ces conditions d'air sec, l'émetteur-récepteur risque d'envoyer un choc électrique à votre oreille à travers cet accessoire. Pour éviter tout risque de choc électrique nous vous recommandons, dans de telles conditions, d'utiliser uniquement un microphone à haut parler.</li> <li>N'exposez pas l'émetteur-récepteur aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes et ne le placez pas près d'appareils chauffants.</li></ul>

#### Informations concernant la batterie

La batterie contient des produits inflammables comme par exemple un solvant organique. Une mauvaise manipulation de la batterie peut la fissurer et entraîner des flammes ou une chaleur extrême, ou encore la détériorer et y provoquer d'autres formes de dégâts. Veuillez respecter les interdictions suivantes.

<span>⚠</span> DENGER
<ul style="list-style-type: none"><li>Ne démontez pas et ne remontez pas la batterie!</li> <li>Ne court-circuitez pas la batterie!</li> <li>N'incinérez pas et n'exposez pas la batterie à de la chaleur!</li> <li>Ne laissez pas la pile à proximité de feu, de poêles ou d'autres générateurs de chaleur (zones dont la température peut dépasser 80° C/ 176° F)!</li> <li>Évitez d'immerger la batterie dans l'eau ou de l'humidifier par d'autres moyens!</li> <li>Ne chargez pas la batterie proximité de feu ou sous les rayons directs du soleil!</li> <li>N'utilisez que le chargeur spécifié et respectez les exigences de charge!</li> <li>Ne perpez pas la batterie à l'aide d'un objet, ne la frappez pas à l'aide d'un instrument et ne marchez pas sur celle-ci!</li> <li>Ne secouez pas et ne lancez pas la batterie!</li> <li>N'utilisez pas la batterie s'il est endommagé de quelque manière que ce soit!</li> <li>Ne soudez pas directement sur la batterie!</li> <li>N'inversez pas la polarité de la batterie (et des bornes)!</li> <li>N'inversez pas la charge ou la connexion de la batterie!</li> <li>Ne touchez pas une batterie fissurée ou qui fuit!</li> <li>Si vous recevez du liquide électrolyte de la batterie dans les yeux, lavez-vous les yeux à l'eau claire aussi vite que possible, sans vous frotter les yeux. Rendez-vous immédiatement à l'hôpital. En l'absence de traitement, cela pourrait provoquer des problèmes oculaires.</li></ul>

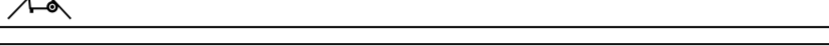
<span>⚠</span> AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none"><li>Ne chargez pas la batterie pendant une durée supérieure à la durée spécifiée!</li> <li>Ne placez pas la batterie dans un micro-ondes ou dans un récipient à haute pression!</li> <li>Tenez la batterie fissurée ou présentant une fuite éloignés du feu!</li> <li>N'utilisez pas une pile anormale!</li> <li>Ne changez pas, ne chargez pas la batterie dans un endroit dangereux!</li></ul>

AVISOS AL USUARIO
<p>Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/EU.</p> <p>Solicite el servicio solamente a un técnico cualifi cado.</p>

**Seguridad:** Es importante que el operador conozca y entienda los peligros comunes derivados del uso de cualquier transceptor.

**Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)**

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos viejos y las baterías viejas deben reciclarse en una instalación capaz de manipular estos elementos y sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con la autoridad local competente para obtener información sobre el centro de reciclaje más cercano. El reciclaje y la disposición adecuada de los desechos ayuda a conservar los recursos naturales y a reducir los efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente. Nota: El símbolo "Pb" debajo del símbolo en baterías indica que dicha batería contiene plomo.



La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ integrada en este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual incluyendo los derechos de patente, los derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. Esta tecnología de codificación de voz otorga licencia para su uso únicamente con este equipo de comunicación. Ésto está expresamente prohibido para cualquier otro uso.

Está explícitamente prohibido que el usuario de esta tecnología intente extraer, retirar, descompilar, realizar ingeniería inversa, o desmontar el código objeto, o convertir de cualquier otra manera el código objeto a una forma legible para el ser humano. Los números de patente de los EE.UU. #8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606 y #8,359,197.

#### Derechos de propiedad intelectual del firmware

La titularidad y propiedad de los derechos de propiedad intelectual del firmware integrado en las memorias de los productos KENWOOD están reservados para JVCKENWOOD Corporation.

PRECAUCIONES
--------------

Respete las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños en el transceptor.

- Respete las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños en el transceptor.
- Compruebe que no haya ningún objeto metálico interpuesto entre el transceptor y la batería.
- No utilice opciones no especificadas por **KENWOOD**.
- Si el chasis u otra pieza del transceptor resulta dañada, no toque ninguna de dichas piezas.
- Si un auricular o unos cascos están conectados al transceptor, reduzca el volumen del transceptor.
- No coloque el altavoz/micrófono opcional, el micrófono de clip con auricular o unos cascos alrededor de su cuello mientras se encuentra cerca de maquinaria, ya que esta podría atrapar el cable.
- No coloque el transceptor sobre superficies inestables.
- Asegúrese que que el extremo de la antena no lo roce los ojos.
- Cuando utilice el transceptor para transmisiones prolongadas, el radiador y el chasis se recalentarán. No toque estos puntos al cambiar la batería.
- Apague el transceptor antes de instalar los accesorios opcionales.
- Si penetra agua en la apertura del micrófono o por la parilla del altavoz, el nivel de voz de la transmisión y recepción podría quedar distorsionado o reducido. Agite suavemente el transceptor para eliminar el agua del altavoz y/o del micrófono antes de utilizar el transceptor.
- El cargador es el dispositivo que desconecta la unidad de la red eléctrica de CA. El enchufe de CA debe estar fácilmente accesible.
- A la hora de desechar las pilas, asegúrese de cumplir con las normas y regulaciones de su país o región.

<span>⚠</span> ADVERTENCIA
<p><b>Apague el transceptor antes de entrar en las siguientes ubicaciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Apague el transceptor en los siguientes lugares: <ul style="list-style-type: none"><li>En aeronaves. (El uso que se haga del transceptor deberá ajustarse en todo momento a las instrucciones y normativa que indique la tripulación de la aeronave.)</li> <li>Cuando existan carteles de restricción o de advertencia sobre el uso de aparatos de radio, como pudiera ser en centros hospitalarios, entre otros.</li> <li>Cerca de personas con marcapasos.</li> <li>En atmósferas explosivas (gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).</li> <li>Mientras reposa combustible o está aparado en estaciones de servicio.</li></ul></li></ul>

<span>⚠</span> PRECAUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"><li>No desmonte ni modifique el transceptor bajo ningún concepto.</li> <li>No coloque el transceptor encima o cerca de un sistema de bolsa de aire (airbag) con el vehículo en marcha. Al inflarse la bolsa de aire, el transceptor puede salir expulsado y golpear al conductor o a los pasajeros.</li> <li>Si detecta un olor anormal o humo procedente del transceptor, desconecte la alimentación, retire la batería del aparato y póngase en contacto con su distribuidor <b>KENWOOD</b>.</li> <li>El uso del transceptor mientras conduce puede infringir las leyes de tráfico. Consulte y respete el reglamento de tráfico de su país.</li> <li>No someta el transceptor a temperaturas extremadamente altas o bajas.</li> <li>No transporte la batería (o la porta pilas) con objetos metálicos, ya que estos podrían producir un cortocircuito con los terminales de la batería.</li> <li>Existe Peligro de explosión si la batería se cambia incorrectamente; cámbiela únicamente por otra del mismo tipo.</li> <li>Al instalar una correa comercial al transceptor, asegúrese de que la correa sea duradera. Además, no balancee el transceptor por la correa; podría golpear accidentalmente y lesionar a otra persona con el transceptor.</li> <li>Si se usa una correa para el cuello disponible comercialmente, tenga cuidado de no dejar que la correa quede atrapada en una máquina cercana.</li> <li>Cuando utilice el transceptor en zonas donde el aire sea seco, es fácil que se acumule carga eléctrica (electricidad estática). Cuando utilice un auricular accesorio en estas condiciones, es posible que reciba una descarga eléctrica en el oído, a través del auricular, procedente del transceptor. Para evitar descargas eléctricas, le recomendamos que en estas circunstancias utilice exclusivamente un micrófono/ altavoz.</li> <li>No exponga el transceptor a la luz directa del sol durante periodos de tiempo prolongados, ni lo coloque cerca de calefactores.</li></ul>

#### Información sobre la batería

La batería contiene objetos inflamables, como disolvente orgánico. Su uso inapropiado puede hacer que la batería se rompa y se incendie o genere calor extremo, que se deteriore o se produzcan otros tipos de daños a la batería. Observe las siguientes prohibiciones.

<span>⚠</span> PELIGRO
<ul style="list-style-type: none"><li>¡No desmonte o reconstruya la batería!</li> <li>¡No cortocircuite la batería!</li> <li>¡No arroje la batería al fuego ni le aplique calor!</li> <li>¡No deje la batería cerca del fuego, estufas, u otros generadores de calor (zonas por encima de 80° C)!</li> <li>¡No sumerja la batería en agua o deje que se moje de ningún otro modo!</li> <li>¡No cargue la batería cerca del fuego o bajo la luz directa del sol!</li> <li>¡Utilice únicamente el cargador especificado y observe los requisitos de carga!</li> <li>¡No perfore o golpee la batería con ningún objeto, ni tampoco la pise!</li> <li>¡No golpee ni tire la batería!</li> <li>¡No utilice la batería si presenta algún tipo de daño!</li> <li>¡No suelde nada directamente a la batería!</li> <li>¡No invierta la polaridad de la batería (ni los terminales)!</li> <li>¡No cargue o conecte la batería de forma invertida!</li> <li>¡No toque mai una batería rota o que perde!</li></ul> <p>Si el líquido electrolito de la batería llega a entrarle en los ojos, láveselos con agua fresca lo antes posible, sin frotarlos. Vaya al hospital inmediatamente. Si no se trata, podría causar problemas a la vista.</p>

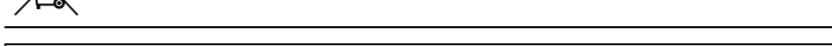
<span>⚠</span> ADVERTENCIA
<ul style="list-style-type: none"><li>¡No cargue la batería durante más tiempo del indicado!</li> <li>¡No coloque la batería dentro de un horno microondas o un recipiente de alta presión!</li> <li>¡Mantenga las baterías perforadas y con fugas lejos del fuego!</li> <li>¡No utilice una batería que presente anomalías!</li> <li>¡No cambie o cargue la batería en ambientes peligrosos!</li></ul>

AVVISI PER L'UTENTE
<p>La presente apparecchiatura è conforme ai requisiti fondamentali della Direttiva 2014/53/EU.</p> <p>Fare eseguire l'assistenza esclusivamente a tecnici specializzati.</p>

**Sicurezza:** È importante che l'operatore sia consapevole e comprenda i rischi comuni derivanti dall'uso di un ricetrasmittente.

**Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i Paesi che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti)**

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. I vecchi equipaggiamenti elettrici ed elettronici e le vecchie batterie devono essere riciclati in una struttura in grado di trattare questi articoli e i loro sottoprodotti di scarto. Per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino si suggerisce di rivolgersi alle autorità locali. Se eseguiti adeguatamente, l'eliminazione e il riciclaggio dei rifiuti aiutano a conservare le risorse e al contempo impedire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente. Avviso: Il contrassegno "Pb" che appare sotto il simbolo delle batterie significa che contengono piombo.



La tecnologia AMBE+2™ di codifica vocale usata da questo ricetrasmittente è protetta dalle leggi sulla proprietà intellettuale, compresi i diritti di brevetto e di copyright e i segreti commerciali appartenenti a Digital Voice Systems, Inc. Tale tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso con questo sistema di comunicazione. È fatto espressamente divieto a chi ne fa uso improprio come : estrarre, rimuovere, decompilare o disassemblarne il codice in qualsiasi modo convertendolo in forma leggibile. Brevetti registrati negli Stati Uniti d'America:#8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606 e #8,359,197.

#### Diritti d'autore del firmware

Il titolo e la proprietà dei diritti d'autore del firmware contenuto nelle memorie del prodotto KENWOOD sono riservate per la JVCKENWOOD Corporation.

PRECAUZIONI
-------------

Rispettare scrupolosamente le seguenti precauzioni per prevenire incendi, lesioni personali e danni al ricetrasmittente.

- Non caricare il ricetrasmittente e la batteria quando sono umidi.
- Assicurarsi che non ci siano oggetti metallici tra il ricetrasmittente e la batteria.
- Non utilizzare opzioni non raccomandate da **KENWOOD**.
- Se il telaio in o altre parti del ricetrasmittente sono danneggiate, non toccare le parti danneggiate.
- Se al ricetrasmittente è collegato un impianto cuffia, o un auricolare, ridurre il volume del ricetrasmittente.
- Non mettere il cavo di altoparlante/microfono opzionale, microfono a clip con auricolare o cuffie attorno al collo quando ci si trova in prossimità di macchinari che potrebbero afferrare il cavo.
- Non appoggiare il ricetrasmittente su superfici instabili.
- Accertarsi che l'antenna dell'antenna non possa toccare gli occhi.
- Quando il ricetrasmittente viene utilizzato in trasmissione per molte ore, il radiatore e il telaio si scaldano parecchio. Non toccare queste zone quando si sostituisce la batteria.
- Spegnere sempre il ricetrasmittente prima di installare gli accessori opzionali.
- Se dell'acqua penetra nell'apertura del microfono o dalla griglia dello speaker, il livello vocale di trasmissione e ricezione potrebbe risultare basso o distorto. Agitare leggermente il ricetrasmittente per rimuovere l'acqua dallo speaker o/ microfono prima di mettere in funzione il ricetrasmittente.
- Il caricatore è il dispositivo che scollega l'apparecchio dalla linea di rete c.a.. Lo spinotto CA deve essere sempre prontamente accessibile.
- L'eliminazione delle batterie deve avvenire nel rispetto delle leggi e dei regolamenti in vigore nel proprio paese e regione.

<span>⚠</span> AVVERTENZA
<p><b>Spegnere il ricetrasmittente se ci si trova:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Vicino a luoghi dove sono in corso lavori con esplosivi.</li> <li>Sugli aerei. (Qualunque utilizzo del ricetrasmittente deve essere fatto rispettando le istruzioni ed i regolamenti dall'equipaggio della linea aerea.)</li> <li>Ove siano indicate restrizioni o fossero affisse avvertenze riguardanti l'uso di apparecchi radio, comprese le strutture mediche ma non limitatamente ad esse.</li> <li>Vicino a persone che portano un pacemaker.</li> <li>In ambienti esplosivi (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri in grani, ecc.).</li> <li>Mentre si fa rifornimento di carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio del carburante.</li></ul>

<span>⚠</span> ATTENZIONE
<ul style="list-style-type: none"><li>Non smontare o modificare il ricetrasmittente per nessuna ragione.</li> <li>Non mettere il ricetrasmittente su o vicino agli airbag mentre si sta guidando il veicolo. Quando un airbag si gonfia, il ricetrasmittente può essere proiettato e colpire il conducente o i passeggeri.</li> <li>Se si avverte un odore anormale o del fumo che proviene dal ricetrasmittente, spegnerlo immediatamente, togliere la batteria dal ricetrasmittente e mettersi subito in contatto con il rivenditore <b>KENWOOD</b>.</li> <li>L'uso del ricetrasmittente durante la guida può violare le leggi sul traffico. Verificare e osservare le norme sul traffico locali.</li> <li>Non lasciare per troppo tempo il ricetrasmittente esposto a condizioni di calore o freddo estremo.</li> <li>Non trasportare la batteria (o la scatola batteria) con oggetti metallici perché potrebbero mandare in cortocircuito i terminali della batteria.</li> <li>Periodo di esplosione in caso di batteria posizionata in modo sbagliato; sostituire con batteria dello stesso tipo.</li> <li>Quando si collega una cinghia disponibile in commercio per il ricetrasmittente, assicurarsi che sia resistente. Inoltre, non far oscillare il ricetrasmittente con la cinghia; si potrebbero inavvertitamente colpire e ferire altre persone con il ricetrasmittente.</li> <li>Se si utilizza una tracolla disponibile in commercio, fare attenzione affinché non rimanga incastrata nella macchina adiacente.</li> <li>Se si utilizza il ricetrasmittente in aree in cui l'aria è asciutta, si possono formare delle cariche elettriche (elettricità statica). Se si utilizzano le cuffie in tali condizioni, è possibile che il ricetrasmittente possa inviare una scossa elettrica attraverso le cuffie alle orecchie dell'utente. In tali condizioni si consiglia di utilizzare soltanto il microfono/vivavoce, per evitare le scosse elettriche.</li> <li>Non lasciare per troppo tempo il ricetrasmittente esposto all'irraggiamento solare diretto, non lasciarlo vicino a fonti di calore o riscaldamento.</li></ul>

#### Informazioni sulla batteria

La batteria contiene sostanze infiammabili come il solvente organico. L'uso maldestro o improprio della batteria ne può causare la rottura con sviluppo di fiamme o calore estremo o inizio di deterioramento, oppure provocare altre forme di danneggiamento della batteria. Rispettare sempre i divieti di seguito riportati.

<span>⚠</span> PERICOLO
<ul style="list-style-type: none"><li>Non smontare o ricostruire la batteria!</li> <li>Non mandare in cortocircuito la batteria!</li> <li>Non incenerire o applicare calore alla batteria!</li> <li>Non lasciare la batteria in prossimità di fuochi accesi, stufe o altre fonti di calore (zone che raggiungono una temperatura oltre gli 80° C)!</li> <li>Non caricare la batteria in prossimità di fiamme libere o in pieno sole!</li> <li>Non caricare la batteria in prossimità di fiamme libere o in pieno sole!</li> <li>Utilizzare esclusivamente il caricatore specifico e rispettare i requisiti di carica!</li> <li>Non forare la batteria con nessun oggetto, colpirla con un attrezzo o salivri sopra!</li> <li>Non scuotere o gettare la batteria!</li> <li>Non utilizzare la batteria se danneggiato in qualsiasi modo!</li> <li>Non eseguire saldature direttamente sulla batteria!</li> <li>Non invertire la polarità della batteria (e dei morsetti)!</li> <li>Non invertire la carica e non invertire i collegamenti della batteria!</li> <li>Non toccare mai una batteria rotta o che perde!</li></ul> <p>Se l'elettrolita fuoriuscito dalla batteria raggiunge gli occhi, lavarli al più presto con abbondante acqua corrente senza strofinare gli occhi. Recarsi immediatamente in ospedale. Se gli occhi non vengono curati si possono verificare problemi.</p>

<span>⚠</span> AVVERTENZA
<ul style="list-style-type: none"><li>Non caricare la batteria per un tempo superiore a quello prescritto!</li> <li>Non collocare la batteria in un contenitore a microonde o ad alta pressione!</li> <li>Tenere i pacchi batteria rotti o che perdono lontano dal fuoco!</li> <li>Non usare mai una batteria anomala!</li> <li>Non cambiare o caricare la batteria in ambienti pericolosi!</li></ul>

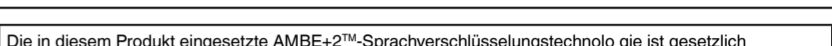
HINWEISE AN DEN BENUTZER
<p>Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Direktive 2014/53/EU.</p> <p>Überlassen Sie die Reparatur dem Fachmann.</p>

**Sicherheit:** Der Betreiber soll über allgemeine Gefahren im Zusammenhang mit dem Betrieb von Sendempfangern aufgeklärt sein.

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Alte elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind an einer Anlage zu entsorgen, die ordnungsgemäß mit diesen Gegenständen und den darin enthaltenen Nebenprodukten umgehen kann.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Zur Beachtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Die in diesem Produkt eingesetzte AMBE+2™

